

BANG AWARDS

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DE ANIMAÇÃO

TORRES VEDRAS

www.bang-awards.com



BANG
AWARDS

12 E 13 OUT.

📅 Entrega de Prémios · 13 outubro · sábado

📍 Bang Venue e Choupal





Torres Vedras
Câmara Municipal



Festival de Cinema de Animação

12 e 13 de outubro de 2018

Torres Vedras apresenta...

O mundo mágico da animação com o Bang Awards – Festival Internacional de Cinema de Animação que nesta edição tem como tema inspirador o “AMOR”! Com mais de 200 filmes de animação em competição, o Festival Bang Awards volta a celebrar em Torres Vedras o que de melhor se faz no cinema de animação.

Nos dias 12 e 13 de outubro, a arte, a criatividade e a tecnologia vão andar à solta pela cidade. O Bang Awards não é só um Festival de filmes, é também um festival de encontros que passa uma mensagem e convida a partilhar emoções. Está nas suas e nas nossas mãos fazer a diferença, só temos de acreditar! Serão dois dias de criatividade e magia onde poderemos ver o que de melhor se faz no cinema de animação a nível internacional. Tudo isto num ambiente completamente diferente dos habituais festivais de cinema entre quatro paredes. Esta edição do Festival, conta com mais de 200 filmes nacionais e internacionais

selecionados para competição. A representação portuguesa está novamente em força, tendo presente no Festival os mais premiados filmes de animação.

O Festival tem crescido a cada edição e é para muitos autores a oportunidade de revelar o seu filme ao público. Valorizamos a criatividade e os novos valores da animação Internacional. Apresentamos uma programação diversificada, com sessões de cinema para Escolas, sessões de cinema ao livre e na Sala Bang Venue, espetáculos multimédia, workshops e performances. Criamos novos públicos e acreditamos num futuro mais inteligente, informado, sustentável e criativo. A magia da animação e o amor vão andar no ar... Aproveite para escrever uma carta de amor ou convide uma pessoa especial para vir consigo ao Festival. No dia 13 de outubro revelam-se os vencedores da 4ª edição do Festival Bang Awards, numa cerimónia que promete ser especial e surpreendente, contando com a presença de realizadores nacionais e internacionais.

Cor, luz e animação! Um Festival para toda a família, miúdos e graúdos! P.S.: Com amor!

ACOMPANHE O BANG AWARDS/

www.bang-awards.com



www.facebook.com/bangawards



twitter.com/bangawards



vimeo.com/bangawards

Festival Bang Awards

www.bang-awards.com

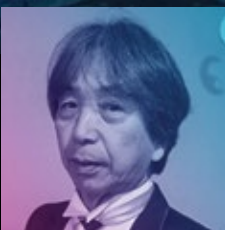
JÚRI



Joan Ashworth

INGLATERRA

Produtora e Diretora de Cinema



Taku Furukawa

JAPÃO

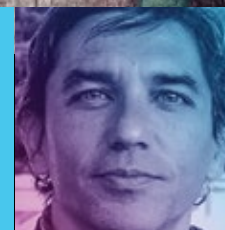
Realizador e Ilustrador



Ygor Marotta

BRASIL

Artista Visual



Manuel Sacadura

PORTUGAL

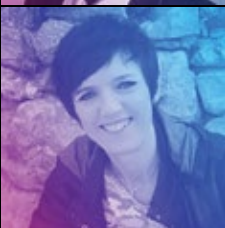
Realizador e Diretor de Animação



Marcelo Marão

BRASIL

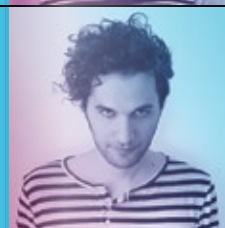
Diretor e Produtor de Cinema



Cinzia Angelini

INGLATERRA

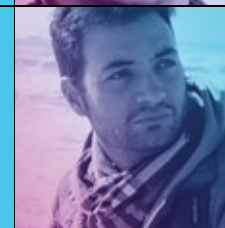
Diretora de Cinema e Escritora



Rino Stefano Tagliafierro

ITÁLIA

Produtor



Ezequiel Dalinger

ARGENTINA

Diretor do Anima Latina



Marcus Armitage

INGLATERRA

Animador e Realizador



João Meirinhos

PORTUGAL

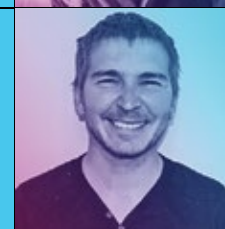
Realizador



Daniel Hanai

BRASIL

Produtor e Realizador



Ulisses Dias

PORTUGAL

Diretor do Bang Awards



César Maurício

BRASIL

Coordenador Artístico da ONG Favela É Isso Aí



Rita Street

INGLATERRA

Produtora e Escritora



Ana Umbelino

PORTUGAL

Vereadora da Cultura da CMTV

PRÉMIOS
Bang Awards
2018



GRANDE PRÉMIO BANG AWARDS
Cidade de Torres Vedras
2.000,00 €

Atribuído ao melhor filme do Festival.

MELHOR FILME ONLINE
1.000,00 €

FILME MAIS VOTADO ONLINE
500,00 €

MELHOR FILME UNIVERSITÁRIO

MELHOR ARGUMENTO

MELHOR BANDA SONORA ORIGINAL



CONVIDADOS
Festival Bang Awards



DIGITAL GRAFFITI

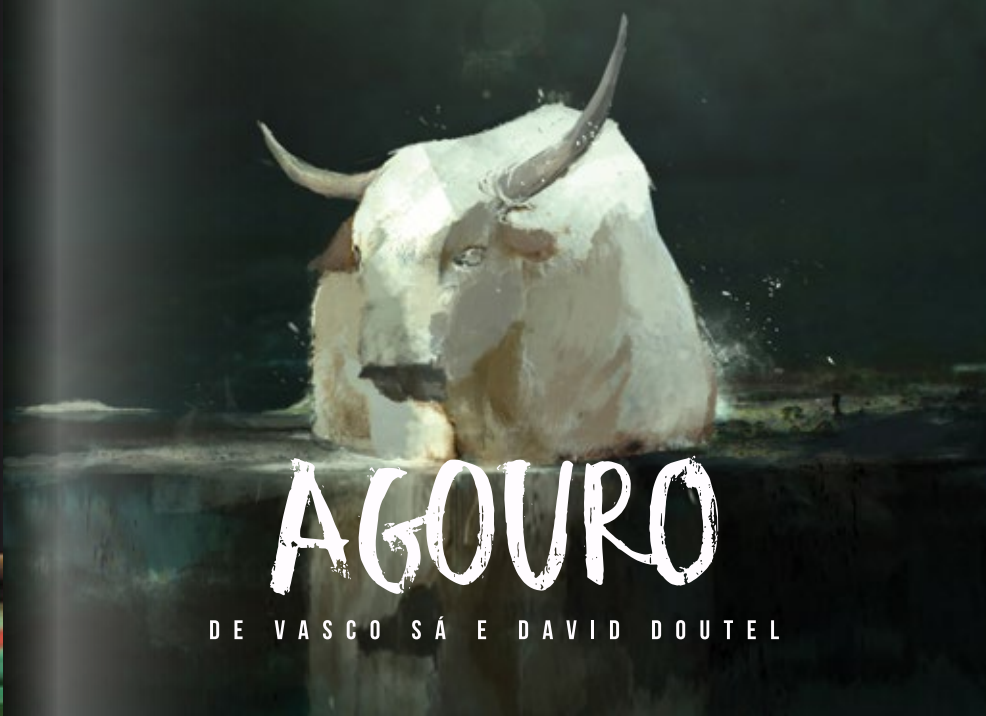
MATTHEW WATKINS

DIGITAL GRAFFITI O FESTIVAL BANG AWARDS CONVIDA...

Matthew Watkins, que marca presença no festival Bang Awards, é artista, ilustrador, designer e orador. Detentor de um estilo único, tem vindo a mostrar ao Mundo como a tecnologia se pode aliar à arte, resultando numa autêntica injeção de cultura e animação. Ao longo da sua carreira, o artista tem participado em diversos festivais e exposições mundiais, tais como Alberobello International Light Festival, Festival di Illustrazione e Dintorni, Digital Cities: Explorations of Matthew Watkins, Uncontainable Art, TEDx, entre outros.

Nos dias 12 e 13 de outubro venha fazer animação em tempo real, tagtool e digital graffiti. Surpreenda-se com um mundo cheio de cores, formas e personagens!

Terá a oportunidade de colorir a Capela da Nossa Senhora do Ameal ou simplesmente ver como se transforma uma parede branca numa obra de arte. Dê asas à imaginação!



AGOURO

DE VASCO SÁ E DAVID DOUTEL

Apresentação do filme “AGOURO”

David Doutel e Vasco Sá são os realizadores convidados do Bang Awards para apresentação do seu novo filme “Agouro”. Apresentamos o filme pela primeira vez em Torres Vedras, na Sala Bang Venue, e com a presença dos realizadores, vencedores da 3ª edição do Festival Bang Awards com o filme “Fuligem”.

O filme “Agouro” descreve um momento-chave na relação entre dois primos, numa aldeia perdida de um Portugal profundo. É um filme de extremos: a fragilidade e a força. Tadeu depara-se com o dilema entre salvar o touro reprodutor que lhe dá o sustento ou salvar o primo que, por ser incapaz e dependente, lhe complica a existência. O filme, que tem sido selecionado em vários festivais em Portugal e no estrangeiro, promete surpreender.

Data: 12 de outubro

Horário: 20h00

Local: Bang Venue



ANIMA TALK

Faça parte desta conversa animada!

Venha conversar com os realizadores e saber mais sobre o universo do cinema de animação! Dia 13 de outubro, convidamos alguns realizadores e artistas abrindo um espaço para reflexão e convívio com o público.

Patrícia Rodrigues - Realizadora do filme "Pronto Era Assim" (Portugal)

Rino Stefano Tagliafierro - Júri do Festival Bang Awards (Itália)

Sarah-Leigh Burger - Realizadora do filme "Mite-y Beard" (África do Sul)

Matthew Watkins - Artista Digital (Inglaterra)

Alexandra Allen - Realizadora do filme "O Chapéu" (Portugal)

Bruno Caetano - Realizador do filme "Miguel Araújo - Axl Rose" (Portugal)

Anaïs Desmond - Realizador do filme "La Danseuse" (França)

Horário: 14h00-17h00

Local: Bang Venue



CINEMA AO AR LIVRE NO CHOUPAL

Cinema debaixo das estrelas! Nos dias 12 e 13 de outubro, o Parque do Choupal transforma-se numa sala de cinema com 4 ecrãs onde serão exibidos os melhores filmes do Festival Bang Awards.

ECRÃ RIO: Situado junto ao rio que representa no seu curso a existência humana numa sucessão de desejos, sentimentos, intenções e desvios. Neste ecrã pode ver os filmes finalistas do Festival.

ECRÃ INCLINADO: Situado na parede lateral do Atelier dos Brinquedos, terá sessões de cinema com os filmes vencedores das edições anteriores do Festival Bang Awards.

ECRÃ MAIS AMOR: Situado no parque do Choupal, Mais Amor é sinónimo de mais risadas, mais diversão, mais brilho nos olhos. Neste ecrã pode assistir a uma seleção oficial do Festival.

ECRÃ FLORESTA MÁGICA: Situado no parque do Choupal, neste ecrã os filmes são dedicados especialmente aos mais pequenos e à família.

A animação vai andar à solta em Torres Vedras! Venha (re)descobrir a magia do Parque do Choupal, escute o som da natureza e surpreenda-se com a luz, imagens e palavras que se escondem por entre as árvores. Consulte a programação de cada ecrã.

ECRÃ RIO

9 CHOUPAL · TORRES VEDRAS

O Ecrã Rio é uma das telas de cinema do Festival, situando-se junto ao rio. Rio esse que representa, no seu curso, a existência humana numa sucessão de desejos, sentimentos, intenções e desvios. Neste ecrã pode visualizar os filmes finalistas do Festival. Consulte o horário de cada filme.

Pronto, Era Assim (2015)

Autores: Joana Nogueira e Patrícia Rodrigues Ribeiro
País: Portugal
Duração: 12:58 min.
Sinopse: "Pronto, Era Assim" é um documentário animado, executado em *stop motion* e complementado com animações 2D. A curta-metragem apresenta a história de vida de seis idosos, quatro senhoras e um casal, que sobre a forma de entrevistas dão voz aos objetos que protagonizam este documentário, partilhando as suas histórias de vida em momentos fragmentados que oscilam entre o passado, presente e futuro.
Horário: 21h00

Miguel Araújo - Axl Rose (2017)

Autores: Bruno Caetano
- Col.A - Animation Collective
País: Portugal
Duração: 05:08 min.
Sinopse: Ao mesmo tempo em que a vida ganha sentido, o passado tende a ficar preso à nossa memória como fotografias que registam os momentos mais relevantes. Um videoclipe que dá vida ao novo single de Miguel Araújo, que se chama "Axl Rose".
Horário: 21h13

Paula Cavalcini - Morte e Vida Uterina (2017)

Autor: Daniel Bruson
País: Brasil
Duração: 03:44 min.

Sinopse: Um videoclipe que fala sobre a puberdade feminina e os processos de amadurecimento. O vídeo mostra uma menina que se vai tornando mulher. A animação é feita em *stop motion* utilizando objetos quotidianos tais como folhas secas, botões, recortes de revistas, jornais, fotografias, lãs...
Horário: 21h18

Joe Madog - Porcelain (2016)

Autores: Joe Madog & The Trommelfellas (música) e Citénoir (animação)
País: Alemanha
Duração: 03:32 min.
Sinopse: Um filme de animação com a música "Porcelain" de Joe Madog, que aborda o



FESTIVAL BANG AWARDS · 2018

tema da efemeridade e da saudade. É sobre as coisas frágeis que consideramos preciosas, às quais nos tentamos segurar, mas que inevitavelmente vão acabar por desaparecer ou quebrar, tal como a porcelana.
Horário: 21h22

Invisível (2017)

Autores: Rayane Cunha, Wendel Gouveia e Tamara Martins
País: Brasil
Duração: 03:29 min.
Sinopse: A história de Alice, uma jovem solitária sem-abrigo que passa os seus dias a pedir esmola na rua.
Horário: 21h25

In a Heartbeat (2017)

Autores: Beth David e Esteban Bravo
País: México
Duração: 04:05 min.
Sinopse: Um menino descoberto depois do seu

próprio coração sair do peito para perseguir o menino dos seus sonhos.
Horário: 21h28

A Sonolenta (2017)

Autor: Marta Monteiro
País: Portugal
Duração: 10:13 min.
Sinopse: Numa casa de aldeia, Maria, uma jovem menina criada de um casal, quer dormir. Está cansada, muito cansada, mas é constantemente importunada pelo choro da criança que tem a cargo e pelos pedidos dos senhores.
Horário: 21h32

From the Same Thread (2016)

Autores: Antonia Piña, Rucha Dhayarkar, Phaedra Derizioti e Lorène Friesenbichler
País: Espanha
Duração: 03:06 min.
Sinopse: Estar ligado a uma plataforma limita-a em todos os aspetos, não permitindo nada para

além de um único som na sua vida. Um dia, um novo som aparece e, com ele, o desejo de alcançá-lo.
Horário: 21h42

A Gruta de Darwin (2017)

Autor: Joana Toste
País: Portugal
Duração: 13:03 min.
Sinopse: A transmissão de conhecimentos entre mães e filhas é o enorme abraço dado pela memória de uma experiência que passa o testemunho e dá o profundo sentimento que nos permite dar passos em frente, viver e amar.
Horário: 21h45

Estilhaços (2016)

Autor: José Miguel Ribeiro
País: Portugal
Duração: 18:01 min.
Sinopse: Este é um filme sobre a forma como a Guerra se instala no corpo das pessoas que a vivem olhos nos olhos. E que depois, a milhares de

quilómetros e dezenas de anos decorridos, contamina, como um vírus, outros seres humanos.
Horário: 21h58

Portrait of a Wind-up Maker (2015)

Autor: Dario Pérez
País: Espanha
Duração: 04:36 min.
Sinopse: Chema é um arquiteto expatriado de Espanha que vive em Amesterdão, onde construiu uma nova vida como fabricante de brinquedos. As suas peças de arte são criadas a partir de materiais reciclados.
Horário: 22h16

Talent Scout (2018)

Autor: José Herrera
País: Espanha
Duração: 07:51 min.
Sinopse: A história de Dominique, o mais prestigiado caçador de talentos em Paris, que vive na sombra do seu

passado até que descobre Sofia, uma dançarina de flamenco. Será que a sua vida vai mudar?
Horário: 22h20

Pulse (2018)

Autores: Sarah Forest, Cécile Floucat, Pauline Javelot, Juliette Gales, Thibaut Wambre e Kevin De Garidel
País: França
Duração: 06:40 min.
Sinopse: Jonas é um jovem sensível que vem de uma família de pescadores. Um dia descobre uma enorme baleia morta na praia. Abalado diante o massacre, fica dividido entre as suas tradições e o seu amor pela Natureza.
Horário: 22h28

Sur Mesure (2018)

Autores: Léa Cousty, Chloé Astier, Raphaël Guez, Mélanie Fourgeaud, Hugo Bourriez e Victoire Le Dourner
País: França

Duração: 07:12 min.
Sinopse: Uma curta que conta a história de um ser humano que vive num mundo rodeado de animais.
Horário: 22h35

The Stained Club (2018)

Autores: Mélanie Lopez, Simon Boucly, Marie Ciesielski, Alice Jaunet, Chan Stéphanie Peang e Béatrice Viguiier
País: França
Duração: 06:39 min.
Sinopse: Finn é um rapaz que tem manchas na pele. Um dia, conhece um grupo de crianças com manchas diferentes e apercebe-se que essas manchas não são bonitas.
Horário: 22h42

Héroes (2018)

Autor: Juan Pablo Zaramella
País: Argentina
Duração: 03:10 min.
Sinopse: A glória está ao nosso alcance!
Horário: 22h49

Tocadora (2017)

Autor: Joana Imaginário
País: Portugal
Duração: 07:52 min.
Sinopse: Por equívoco, ela bebe a água de lavar os pincéis e transforma-se em desenho. A partir daí o mundo do quotidiano e o mundo da criação dançam à roda de um armário. Lá dentro, cada momento, cada memória e cada ação tornam-se únicos. Enquanto um livro cresce e se torna real, seguimos a Tocadora no seu processo criativo como percurso imaginado.
Horário: 22h52

Sonder (2018)

Autor: Nicole Janér
País: Brasil
Duração: 06:03 min.
Sinopse: Uma criança com marcas estranhas no rosto e no corpo é constantemente ignorada pelos amigos. Um dia, um menino passa a entendê-la mudando a sua forma de estar.
Horário: 23h00

O Chapéu (2017)

Autor: Alexandra Allen
País: Portugal
Duração: 04:50 min.
Sinopse: O dia de um varredor de jardim é alterado quando encontra um chapéu mágico.
Horário: 23h06

Mémoire (2017)

Autor: Collin Mcatee
País: E.U.A.
Duração: 05:50 min.
Sinopse: Depois de lhe ser diagnosticado a doença de Alzheimer, o rosto da sua mulher começa a desaparecer.
Horário: 23h11

Mite-y Beard (2017)

Autores: Sarah-leigh Burger, Clare Savage, Megan Lentin, Marli Fraser, Darian Stassen, Stephanie Coles e Dominic Seeber
País: África do Sul
Duração: 04:04 min.
Sinopse: Um videoclipe de animação que conta a história de um casal que tenta mudar de vida.
Horário: 23h17

The Archivist (2017)

Autores: Inès Bourie, Robin Froissart, Fiona Lynch, Nicolas Morel, Pascaline Perez e Thomas Rouquette
País: França
Duração: 06:52 min.
Sinopse: Num mundo pós-apocalíptico, esta é a história de uma menina chamada Eva que vai à caça com o seu pai.
Horário: 23h21

La Danseuse (2018)

Autor: Anaïs Desmond
País: França
Duração: 03:01 min.
Sinopse: Um videoclipe de animação que conta a história de uma dançarina que explora o seu poder de atração.
Horário: 23h28

Mécanique (2017)

Autores: Julia Baurens, Sofia Bernardo, Naïti Escot, Nicolas Jacomet, Ariane Lissajoux e Antoine Verney-carron
País: França
Duração: 06:38 min.



ECRÃ RIO

9 CHOUPAL · TORRES VEDRAS

Sinopse: As aventuras de dois amigos presos numa ilha que farão de tudo para escapar.
Horário: 23h31

Lazare (2017)

Autores: Hennuyer Mélisandre, Chupeau Pierre, Besseau Victor, Haulot Cassandra e Beyaert Cyprien
País: França
Duração: 06:16 min.
Sinopse: A história de Amy, uma jovem órfã que vive sozinha num teleférico abandonado.
Horário: 23h38

The Box (2017)

Autores: Elliott Belrose, Carole Favier, Loïcia Lagillier, Aloïs Mathé, Juliette Perrey e Joran Rivet
País: França
Duração: 05:31 min.
Sinopse: Uma animação que conta a história de um senhor que tenta domar um rato que anda à solta na sua casa. Será que vai conseguir?
Horário: 23h51

8 Patas (2018)

Autores: Fabrício Eduardo Rabachim, Gabriel Barbosa, Pietro Leonardo e Nichelatti Nicolodi
País: Brasil
Duração: 02:25 min.
Sinopse: Ao receber uma visita inesperada, a solitária Beatriz vê-se dentro do seu pior pesadelo. Uma pequena aranha transforma o conforto do seu lar numa sucessão de desventuras. O maior perigo será enfrentar o seu próprio medo.
Horário: 23h56

Surpresa (2017)

Autor: Paulo Patrício
País: Portugal
Duração: 08:49 min.
Sinopse: Curta-metragem de animação documental que tem como base uma conversa gravada entre mãe, Joana, e filha, Alice, com 3 anos de idade e a recuperar de um cancro do rim. Ao longo da conversa falam, de uma forma muito aberta e franca, sobre a doença,

o presente, as lutas e conquistas de ambas.
Horário: 23h58

Stuck in the Middle (2018)

Autores: Denis Fleurion, Etienne Bonafini, Romain Marchetti, Cécile Minaud, Julien Adoum e Léo Nezot
País: França
Duração: 05:51 min.
Sinopse: Quatro amigos franceses fazem uma viagem pelos Estados Unidos e no meio do deserto dão boleia a um estranho. A partir desse momento, a viagem não vai ir correr da forma como esperavam.
Horário: 00h07



FESTIVAL BANG AWARDS · 2018

M Seeking W (2015)

Autor: Marina Moshkova
País: Rússia
Duração: 11:53 min.
Sinopse: Uma história de amor no mundo das pinturas revividas em que o artista sofre de uma crise criativa na ausência da musa inspiradora.
Horário: 00h13

We're Human, After All (2016)

Autor: Jan Mika
País: República Checa
Duração: 16:42 min.
Sinopse: Durante um inverno rigoroso, todos tentam sobreviver. No final de contas, somos humanos.
Horário: 00h25

Dies Irae (2018)

Autor: Jordan Damour
País: França
Duração: 02:32 min.
Sinopse: A história de um menino que pela primeira vez dá um concerto de violino acompanhado por uma orquestra sinfónica. O seu maior medo é enfrentar o público. Será que vai conseguir?
Horário: 00h42

Garatujo (2016)

Autor: Pedro Brito
País: Portugal
Duração: 08:38 min.
Sinopse: Garatujo é uma fábula sobre o crescimento, a mudança, a descoberta, a conquista de um lugar no mundo. É uma história de busca e de encontro de desenho rejeitado, à procura de um propósito para a sua existência.
Horário: 00h44

Sailor's Delight (2017)

Autores: Louise Aubertin, Eloïse Girard, Marine Meneyrol, Jonas Ritter, Loucas Rongear e Amandine Thomoux
País: França
Duração: 05:54 min.
Sinopse: Uma aventura em alto mar que conta a história de uma sereia chamada Circé.
Horário: 00h53

ECRÃ FLORESTA MÁGICA

9 CHOUPAL · TORRES VEDRAS

O Ecrã Floresta Mágica, fica situado no coração do Choupal e é dedicado especialmente aos mais pequenos e à família. Consulte o horário de cada filme.

(Durante este período a sequência dos filmes repete-se.)

Sinfonia (2018)

Autor: Tauã Cabús

País: Brasil

Duração: 01:12 min.

Sinopse: A melodia é escolhida para a produção do dia, pilhas e pilhas de desenhos vão-se misturando ao ritmo de trabalho inabalável de um animador solitário e um vulto misterioso e meio às sombras. Inspirado em relatos do documentário "Luz, Anima, Ação" sobre Anélio Latini, autor do primeiro longa metragem de animação do Brasil, "Sinfonia Amazônica".

Horário: 21h00

Chimère (2017)

Autores: Marc-antoine Beineix, Kevan Canavar, Thibaud Chantrel, Yanis Levostre, Tahar Medjahed e Keizia Tel

País: França

Duração: 06:51 min.

Sinopse: Algures numa ilha remota, Harpia está a chocar o seu ovo, mas uma criatura cruel vai roubá-lo dela. Ela terá que defendê-lo a qualquer custo.

Horário: 21h01

Taavi (2018)

Autores: Benita Van Aardt, Thomas Du Plessis, Zahvick Heman, Hantie Pistorius, Ashleigh Clancy, Maxime Knowles e Aaron Bester

País: África do Sul

Duração: 03:55 min.

Sinopse: Taavi, um menino jovem, acaba de completar a sua pirâmide de areia. Enquanto admira o seu trabalho, um pequeno besouro pousa no topo da pirâmide e voa. Taavi segue o besouro até que encontra

uma bela joia. Uma

aventura épica começa.

Horário: 21h08

Amenti (2018)

Autores: Kaméla Bentouati e Amandine Dazin

País: França

Duração: 03:15 min.

Sinopse: Nerimen é uma jovem egípcia. Desde que a sua irmã morreu, ela anda triste. Ela decide ir procurá-la ao mundo dos mortos para acalmar o seu coração. Ela está imersa num universo misterioso.

Horário: 21h12

Arcade Boys (2018)

Autores: Timothy Delhaize, Alexis Maerten, Aurélia Tron, Orane Laffra e Zoé Devise

País: França

Duração: 03:50 min.

Sinopse: Dino e Cody são



FESTIVAL BANG AWARDS · 2018

dois irmãos e estão a jogar numa sala escura de videojogos. Enquanto jogam percebem que só lhes resta mais uma moeda.

Horário: 21h15

Ice Pepper (2017)

Autores: Maïlly Boulín, Guillaume Escots, Alicia Journet, Soizic Lefeuvre, Clément Malargé e Eddy Martinez

País: França

Duração: 06:22 min.

Sinopse: Roger e Billy são dois pinguins que, enquanto passeiam pelo gelo, descobrem uma caverna escondida. Lá dentro eles veem muitas caixas cheias de pimenta.

Horário: 21h19

Boy And The Mask (2017)

Autores: Kelly Brown, Iwazi Msipha, Michelle Sharples, Vincent Cooper, Simphiwe Masuku e Nikhil Makan

País: África do Sul

Duração: 04:23 min.

Sinopse: Um jovem órfão

tem um desejo... juntar-se à sua família no céu, mas para isso precisa de encontrar uma forma de lá chegar. Conhecer um fabricante de máscaras poderá ser o caminho.

Horário: 21h25

Groovity (2017)

Autores: Caillé Dylan, Lemoine Yoann, Le Ny Titouan, Perrichon Antoine e Pitoiset Hippolyte

País: França

Duração: 06:37 min.

Sinopse: Bobby, um jovem guardião espacial, é finalmente designado para uma missão excepcional. Este jovem herói desajeitado terá de enfrentar os seus medos para evitar uma catástrofe.

Horário: 21h29

Sockworld (2017)

Autores: Matthew Lindebaum, Keenan Lucas, Jason Nel, Melissa Kahn, Alex Rymill, Michelle Kao e Chase Edmonds

País: África do Sul

Duração: 05:22 min.

Sinopse: O filme gira em torno de uma meia chamada Quarta-feira, que acorda a meio da noite para descobrir seu parceiro, Quarta-feira 2.

Horário: 21h36

Petite Faim (2017)

Autores: Valentine Arlès, Lisa Dor, Benjamin Duval, Baptiste Galtier, Keyvan Leriche e Charlotte Mangin

País: França

Duração: 06:37 min.

Sinopse: À procura de comida, dois monstros viverão adversidades incríveis.

Horário: 21h41



ECRÃ FLORESTA MÁGICA

9 CHOUPAL · TORRES VEDRAS

Meu Querido Balão (2015)

Autor: João Correia
País: Portugal
Duração: 04:03 min.
Sinopse: A história desenrola-se numa cidade onde todos vão perceber que têm algo em comum. A partilha. A solidariedade partilhada gera um momento feliz.
Horário: 21h47

In a Heartbeat (2017)

Autores: Beth David e Esteban Bravo
País: México
Duração: 04:05 min.
Sinopse: Um menino que corre o risco de ser descoberto depois do seu próprio coração sair do peito para perseguir o menino dos seus sonhos.
Horário: 21h50

A Gruta de Darwin (2017)

Autor: Joana Toste
País: Portugal
Duração: 13:03 min.

Sinopse: A transmissão de conhecimentos entre mães e filhas é o enorme abraço dado pela memória de uma experiência que passa o testemunho e dá o profundo sentimento que nos permite dar passos em frente, viver e amar.
Horário: 21h54

O Meu Melhor Amigo (2018)

Autores: Laly Cataguases e Rafael Guimarães
País: Brasil
Duração: 13:57 min.
Sinopse: Um menino solitário dá vida ao seu melhor amigo.
Horário: 22h07

The Box (2017)

Autores: Elliott Belrose, Carole Favier, Loïcia Lagillier, Aloïs Mathé, Juliette Perrey e Joran Rivet
País: França
Duração: 06:59 min.
Sinopse: Uma animação que conta a história de um senhor que tenta domar um rato que anda à solta

na sua casa. Será que vai conseguir?
Horário: 22h21

Bloom (2017)

Autor: Lightfarm Studios
País: Brasil
Duração: 01:21 min.
Sinopse: "Bloom" conta a história de um vaga-lume que passeia tranquilamente pela noite e é atraído pela beleza de uma cena, aparentemente inofensiva – até que é surpreendido por um lado hostil da Natureza. A sua única saída é enfrentá-la para escapar dos perigos que encontra pelo caminho.
Horário: 22h28

You Can Be My Friend (2017)

Autor: Poysivehong
País: Camboja
Duração: 03:54 min.
Sinopse: Era uma vez... a aventura de dois sapos na floresta.
Horário: 22h29



ECRÃ MAIS AMOR

9 CHOUPAL · TORRES VEDRAS

O ecrã Mais Amor é uma das telas de cinema do Festival. Mais Amor é sinónimo de mais risadas, mais diversão, mais brilho nos olhos. Neste ecrã pode assistir à seleção oficial do Festival. Consulte o horário de cada filme. (Durante este período a sequência dos filmes repete-se.)

In a Heartbeat (2017)

Autores: Beth David e Esteban Bravo
País: México
Duração: 04:05 min.
Sinopse: Um menino que corre o risco de ser descoberto depois do seu próprio coração sair do peito para perseguir o menino dos seus sonhos.
Horário: 21h00

City Of Memories (2018)

Autor: Signe Tveitan
País: França
Duração: 05:45 min.
Sinopse: Uma menina órfã vive entre memórias numa cidade em ruínas. A sua vida muda quando finalmente conhece alguém do presente.
Horário: 21h04

Colors (2018)

Autores: Arly Jones e Sami Natsheh
País: Espanha
Duração: 20:06 min.
Sinopse: Tito é um menino cego que vai passar alguns dias em Banyeres de Mariola com a sua avó Fina. Lá ele conhece Candela e Patuchas com quem aprende a ter liberdade e força para se poder defender da sua deficiência.
Horário: 21h10

Firebird (2017)

Autor: Velislava Gospodinova
País: Bulgária
Duração: 07:07 min.
Sinopse: Uma impressão artística, impulsionada pelo ritmo da música e pela liberdade da dança, cria um mundo mágico onde

o Amor é a principal força metafísica que domina a vida e a morte.
Horário: 21h30

La Loba (2017)

Autor: Julia De Macedo Nicolescu
País: Brasil
Duração: 03:09 min.
Sinopse: No meio de um deserto quente, uma velhota prepara um ritual misterioso com ossos de lobo.
Horário: 21h37

Le Phare (2018)

Autores: Quentin Arrius, Damien Contreras, Alan Fra, Daurélia Gazel, Laura Gerlier e Ola Ierardi
País: França
Duração: 07:02 min.
Sinopse: O filme retrata uma relação conflituosa de um faroleiro e uma sereia. O faroleiro guia os

ECRÃ MAIS AMOR

9 CHOUPAL · TORRES VEDRAS

barcos em direção a águas seguras enquanto as sereias tentam afundá-los.
Horário: 21h40

Les Éléphants Seront Contents (2018)

Autores: Lucas Roussel, Charlotte Brun, Loïc Frimat, Vincent Labis, Adrien Lannoy e Alice Lepoutre
País: França
Duração: 06:57 min.
Sinopse: Os insetos substituíram os seres humanos e imortalizaram a sua violência através de um robô.
Horário: 21h47

Eden (2017)

Autores: Wilmién Kotze, Owen Van Rooy, Jessi Ochse, Conor Smith, Vasco Mendes e Shaun Botha
País: África do Sul
Duração: 04:31 min.
Sinopse: Durante uma caçada, um jovem caçador acha-se incapaz de matar um animal e por isso é repreendido pelo pai

frustrado.
Horário: 21h54

Sailor's Delight (2017)

Autores: Louise Aubertin, Eloïse Girard, Marine Meneyrol, Jonas Ritter, Loucas Rongear e Amandine Thomoux
País: França
Duração: 05:54 min.
Sinopse: Uma sereia chamada Circé é atraída pela canção de um marinheiro e decide ir à "caça".
Horário: 21h58

Rocket Boys (2017)

Autores: Karien Benz, Claire Murphy, Justin Pedersen, Liam Barnwell, Makushla Holmes e Zubair Ismai
País: África do Sul
Duração: 04:45 min.
Sinopse: Dois irmãos decidem seguir o seu sonho de viver nas estrelas. Uma aventura cheia de riscos.
Horário: 22h04

Slurp (2017)

Autores: Paul Autric, Pedro Pillot, Juan Pablo De La Rosa e Chloé Plat
País: França
Duração: 01:50 min.
Sinopse: A história de uma pequena língua que escapa da boca do seu humano durante a noite.
Horário: 22h09

317 (2017)

Autores: Katy Chan, Rhulani Rengane, Masechaba Bekebeke, Danielle Lindenberg, Tanatswa Masawi, Karla Wasserfall e Jerome Makiti
País: África do Sul
Duração: 03:53 min.
Sinopse: Um rato chamado Dane viaja por mundos diferentes em busca de comida, mas faz uma descoberta que transforma o mundo contra ele.
Horário: 22h11



FESTIVAL BANG AWARDS · 2018

Love In The Time Of Tinder (2018)

Autor: Pamela Núñez
País: Equador
Duração: 03:25 min.
Sinopse: Dois jovens, aparentemente assumem caminhos diferentes no amor. Com a mudança das estações do ano, um dos jovens consegue ter uma relação estável e duradoura, enquanto o outro tem uma regressão emocional.
Horário: 22h15

Flin (2018)

Autor: Catherine Valle
País: Equador
Duração: 02:53 min.
Sinopse: Um tubarão ensina a sua cria a nadar e a caçar. Enquanto exploram o oceano, ambos seguem os peixes por diversão até que inesperadamente o pai desaparece.
Horário: 22h18

My Body (2018)

Autores: Sandralee Zinzen e Nicolas Nivesse
País: França
Duração: 02:07 min.
Sinopse: Uma adolescente vê-se ao espelho e não gosta do que vê... Gordas, magras, feias. Talvez devesse dar um passo atrás e perceber que não é assim tão monstruosa.
Horário: 22h31

Temporary Title (2018)

Autor: Gabrielle Pinto
País: Brasil
Duração: 01:23 min.
Sinopse: Financiar uma animação não é fácil, é preciso muita negociação e esforço para poder dar vida a filmes independentes e este filme é uma sátira sobre esta situação.
Horário: 22h33

The Brightness Of The Stars (2018)

Autor: Sofia Weinstein Jardim
País: Portugal

Duração: 02:37 min.
Sinopse: Este filme retrata a história de uma jovem que é confrontada pelo medo do desconhecido e é forçada a deixar sua zona de conforto.
Horário: 22h34

Última Chamada (2016)

Autor: Sara Barbas
País: Portugal
Duração: 11:30 min.
Sinopse: Catarina (uma gata) cruza-se com uma velha paixão, Diogo (um cão) na fila para a inspeção das bagagens no aeroporto. Têm uma conversa de circunstância que se adivinha muito constrangedora. São sucessivamente interrompidos por pequenos incidentes resultantes das medidas de segurança do embarque, enquanto se apercebem de um enorme erro do passado.
Horário: 22h37





ECRÃ MAIS AMOR

9 CHOUPAL · TORRES VEDRAS

Ma Ydoum Hal (2017)

Autores: Hugo De Faucompret e Nabil Mannai
País: França
Duração: 03:11 min.
Sinopse: Um diálogo entre dois amigos que tocavam música juntos. Um deles sofreu uma radicalização religiosa, o que atrapalha a sua maneira de ver o mundo.
Horário: 22h48

Made In France (2017)

Autores: Lamia Akhabbar, Robin Cioffi, Brice Duble, Stanislas Gruenais, Maxime Guerry e Alexia Portal
País: França
Duração: 06:30 min.
Sinopse: Alguma vez já se perguntou o que aconteceu às suas meias perdidas?
Horário: 22h51

Charmeurs De Verre (2017)

Autores: Julien Baëza, Thaïs Beaussé, Jean-françois Loisel, Virgile Moreau, Céline Pantalouf e Justine Pascal
País: França
Duração: 06:21 min.
Sinopse: Dois encantadores enfeitiçam um ser estranho feito de vidro derretido. No entanto, eles acabam por sofrer com o próprio feitiço.
Horário: 22h57

Look At Me Only (2016)

Autor: Tomoki Misato
País: Japão
Duração: 07:30 min.
Sinopse: Tendo perdido o sentimento de inquietação dos primeiros dias da relação, o homem afasta-se com o seu porquinho da índia. Um dia ele encontra uma bela flor que aprecia o animal.
Horário: 23h03



ECRÃ INCLINADO

9 CHOUPAL · TORRES VEDRAS

Este ecrã, como o próprio nome indica, está inclinado. Situa-se no Choupal, na parede lateral do Atelier dos Brinquedos. Preparámos para si uma sessão de cinema com os filmes vencedores das edições anteriores do Festival Bang Awards. Consulte o horário de cada filme. (Durante este período a sequência dos filmes repete-se.)

A Incrível História das Linhas de Torres Vedras (2010)

Autores: Alice Eça Guimarães e Jorge Marques Ribeiro
País: Portugal
Duração: 05:10 min.
Sinopse: Um dos momentos mais marcantes da História de Portugal. No início do Séc. XIX, Portugal foi cenário de guerras políticas. Apesar de não ter sido o protagonista, a imagem de Portugal mudou para sempre.
Horário: 21h00

Puzzled (2014)

Autores: Atimo Hensen e Jay Lee
País: Holanda

Duração: 2 min.
Sinopse: Uma história sobre duas crianças de diferentes partes do mundo. De que estarão a falar?
Horário: 21h05

Fuligem (2016)

Autores: Vasco Sá e David Doutel
País: Portugal
Duração: 14:00 min.
Sinopse: "Fuligem" percorre quase 27 anos da história de um homem. O filme joga com dois tempos: o presente e o futuro.
Horário: 21h07

Até à China (2015)

Autor: Marcelo Marão
País: Brasil
Duração: 14:44 min.
Sinopse: Fui para a China

só com bagagem de mão. Na China, os motociclistas usam o casaco ao contrário e os restaurantes servem cabeças de peixe, lagostins e enguias. A funcionária do evento estuda cinema e gosta de filmes de Kung Fu. Comprei pés de galinha embalados em vácuo.
Horário: 21h21

Os Azeitonas – Cinegirasol (2016)

Autores: Nuno Markl, Bruno Caetano e Rui Telmo Romão
País: Portugal
Duração: 05:22 min.
Sinopse: É uma era de multiplexes, streaming, DVD e Blu-ray. Viajando de terra em terra, António Feliciano, o homem do Cinegirasol, tenta manter

ECRÃ INCLINADO



9 CHOUPAL · TORRES VEDRAS

FESTIVAL BANG AWARDS · 2018

viva a magia do cinema ambulante, projetando épicas aventuras e arrebatadores romances num lençol esticado nas praças centrais das vilas. Na plateia, um jovem tímido tenta ganhar coragem para, qual galã de Hollywood, declarar-se à mais bela da freguesia - mas como chegar primeiro que o seu garboso rival a um final feliz?
Horário: 21h36

#LINGO (2015)

Autor: Vicente de Niro
País: Portugal
Duração: 10:31 min.
Sinopse: Para ultrapassar a solidão e desprezo dos outros, Lingo conecta-se às redes sociais para arranjar alguma companhia, acabando por perceber que amigos *online*, *likes* e *selfies* não trazem felicidade.
Horário: 21h41

Ponura Tresura (2016)

Autor: Ala Nunu Leszynska
País: Polónia
Duração: 05:08 min.
Sinopse: Um videoclipe musical repleto de música, magia e amizade.
Horário: 21h51

My Stuffed Granny (2014)

Autor: Effie Pappa
País: Inglaterra
Duração: 10:05 min.
Sinopse: O filme retrata a esperança de uma jovem rapariga durante a crise sociopolítica e económica que se vive na Grécia.
Horário: 21h56

Invisible (2016)

Autores: Andrew Wilson e Michael Trikosko
País: E.U.A.
Duração: 03:15 min.
Sinopse: Situado no meio de uma floresta tropical durante uma dança da escola, um camaleão tímido procura a atenção da sua paixão. Infelizmente ele fica tão

nervoso que não consegue evitar ficar invisível.
Horário: 22h06

Ossa (2016)

Autor: Dario Imbrogno
País: Itália
Duração: 03:29 min.
Sinopse: O filme retrata a metamorfose da humanidade e do meio ambiente.
Horário: 22h09

Dinner for Few (2014)

Autor: Nassos Vakalis
País: Grécia
Duração: 10:10 min.
Sinopse: O filme ironiza a sociedade e centra-se em temas como a corrupção, liderança e sociedade. Durante o jantar, o "sistema" alimenta os poucos que praticamente consomem todos os recursos, enquanto o resto alimenta-se do pouco que sobra.
Horário: 22h12

Vigil (2015)

Autor: Rita Cruchinho
País: Portugal
Duração: 12:33 min.
Sinopse: Vigil tropeça, um dia, na sua vida quotidiana. O seu desenvolvimento individual condu-lo a um maior espaço de liberdade ou à consciência trágica de que, afinal, não é mais do que a parte de um todo?
Horário: 22h22

Caravana Palace (2015)

Autor: Double Ninja
País: França
Duração: 02:50 min.
Sinopse: O filme retrata o ambiente noturno e a violência da sociedade.
Horário: 22h34

He Who Has Two Souls (2016)

Autor: Fabrice Luang-Vija
País: França
Duração: 00:59 min.
Sinopse: O filme retrata a beleza da mulher e do homem.
Horário: 22h37

Inglorious Billiards (2016)

Autor: João Cardoletto
País: Brasil
Duração: 04:13 min.
Sinopse: Um jogo de snooker pacífico entre dois rapazes transforma-se numa batalha quando uma linda rapariga acaba de chegar ao local e o "prémio" é a atenção dela.
Horário: 22h38

Altneuland (2012)

Autor: Sarel Keslasi
País: Israel
Duração: 06:32 min.
Sinopse: O filme é uma interpretação subjetiva do romance utópico 'Altneuland', escrito por Benjamin Theodor Herzl usando uma alegoria surrealista.
Horário: 22h42

Little Freak (2013)

Autor: Edwin Schaap
País: Holanda
Duração: 03:33 min.
Sinopse: Um jovem rapaz deformado vive como uma

aberração da série. O filme retrata a expectativa que alguns pais têm dos seus filhos e não percebem que eles têm outras ambições e os seus próprios sonhos.
Horário: 22h45

Macacos me Mordam (2012)

Autores: Sávio Leite e César Maurício
País: Brasil
Duração: 09:32 min.
Sinopse: Uma cidade em polvorosa com a chegada de muitos macacos.
Horário: 22h54

Body Memory (2011)

Autor: Ülo Pikkov
País: Estónia
Duração: 09:36 min.
Sinopse: O filme retrata a ideia de que o nosso corpo lembra-se das experiências individuais e, também, da tristeza e da dor dos nossos antepassados.
Horário: 23h03



ECRÃ INCLINADO

9 CHOUPAL · TORRES VEDRAS

Kaleidoscope (2011)

Autor: Jay Lee
País: China
Duração: 01:49 min.
Sinopse: O filme retrata a cidade de Macau. Uma cidade com uma mistura única do Oriente e do Ocidente, com um precioso conjunto de património histórico de arquitetura, linguagem e culinária.
Horário: 23h12

Luminaris (2011)

Autor: Juan Pablo Zaramella
País: Argentina
Duração: 06:27 min.
Sinopse: Num mundo controlado e cronometrado pela luz, um homem tem um plano secreto que pode mudar a ordem natural das coisas.
Horário: 23h14

Premier Automne (2013)

Autores: Carlos De Carvalho e Aude Danset
País: França
Duração: 10:31 min.

Sinopse: Abel vive no inverno e Apolline vive no verão. Isolados em mundos diferentes, nunca se conheceram até um dia se encontrarem.
Horário: 23h20

Changing Batteries (2013)

Autor: Sunny Side Up Production
País: Malásia
Duração: 05:33 min.
Sinopse: Um dia, uma senhora que mora sozinha recebe um robô como presente. A história retrata o relacionamento de ambos.
Horário: 23h25

The Monk and The Monkey (2010)

Autor: Brendan Carroll e Francesco Giroladini
País: U.S.A.
Duração: 04:27 min.
Sinopse: Ragu é um jovem rapaz bastante determinado que na sua última missão é enviado para se tornar num monge.

Uma tarefa aparentemente simples torna-se num desafio inesperado para Ragu quando ele descobre o valor real da sua busca.
Horário: 23h30

C'est La Vie #01 (2010)

Autor: Vincent Lammers
País: França
Duração: 00:50 min.
Sinopse: Era uma vez uma flor que renasce.
Horário: 23h34

**bang
bike**

12 E 13 OUT.

PROJEÇÃO EM MOVIMENTO
BANG VENUE

BANG BIKE

A Bang Bike é o tapete voador do nosso imaginário, da nossa infância, que nos leva à descoberta de outros mundos. Esta bicicleta possibilita a projeção de animação em movimento, onde quer que estejamos.

Nos dias 12 e 13 de outubro, as ruas que percorremos e as paredes que nos rodeiam transformam-se em verdadeiras telas que recebem toda a magia de um mundo criativo e inspirador. Siga a Bang Bike ao som da música e imagens que a acompanham. Convidamo-lo à descoberta de novas formas de criação artística, como o digital graffiti e tagtool.

Horário: 21h30

Local: Bang Venue



**BANG
AWARDS**



BOSQUE ENCANTADO

Era uma vez ... Prepare-se para viver toda a magia do cinema num bosque encantado cheio de surpresas e diversão. O Bosque Encantado é uma instalação de luz que vai iluminar o Parque do Choupal. Um espectáculo para toda a família, siga a luz e deixe-se encantar...

Horário: 12 out. 22h00 | 13 out. 21h00



CINEMA NA CAPELA

BANG AWARDS BEST OFF

Imagine-se no escurinho da capela... Uma capela que remonta ao período visigótico e que reabriu portas no início de 2016. Este ex-libris do Choupal, classificado como Património Nacional, tem as características perfeitas para a projeção de filmes de animação! Um verdadeiro tributo ao nosso património! Proporcionamos uma experiência única com cinema na capela!

Horário: 22h00

Local: Capela Nossa Senhora do Ameal



CINEMA NA CAPELA



BANG AWARDS BEST OFF

Até à China (2015)

Autor: Marcelo Marão
País: Brasil
Duração: 14:44 min.
Sinopse: Fui para a China só com bagagem de mão. Na China, os motociclistas usam o casaco ao contrário e os restaurantes servem cabeças de peixe, lagostins e enguias. A funcionária do evento estuda cinema e gosta de filmes de Kung Fu. Comprei pés de galinha embalados em vácuo.
Horário: 22h00

#LINGO (2015)

Autor: Vicente de Niro
País: Portugal
Duração: 10:31 min.
Sinopse: Para ultrapassar a solidão e desprezo dos outros, Lingo conecta-se às redes sociais para arranjar alguma companhia, acabando por perceber que amigos *online*, *likes* e *selfies* não trazem felicidade.
Horário: 22h15

Luminaris (2011)

Autor: Juan Pablo Zaramella
País: Argentina
Duração: 06:27 min.
Sinopse: Num mundo controlado e cronometrado pela luz, um homem tem um plano secreto que pode mudar a ordem natural das coisas.
Horário: 22h25

Shave It (2012)

Autores: Fernando Maldonado e Jorge Tereso
País: Argentina
Duração: 04:11 min.
Sinopse: Um curta de animação divertida que conta a história de um macaco que testemunha o seu habitat sendo destruído pela rápida urbanização da nossa civilização. Para conseguir pará-los, decide resolver o assunto à sua maneira.
Horário: 22h31

Hapilly Ever After (2014)

Autores: Yonni Aroussi e Ben Genislaw
País: Israel
Duração: 06:16 min.
Sinopse: Uma viagem ao futuro de Rani e Keren, um jovem casal. Sem controlo, são atraídos para o destino do casamento, filhos e trabalho.
Horário: 22h35

Changing Batteries (2013)

Autor: Sunny Side Up Production
País: Malásia
Duração: 05:33 min.
Sinopse: Um dia, uma senhora que mora sozinha recebe um robô como prenda. A história retrata o relacionamento um com o outro.
Horário: 22h41

Le Constructeur de Malheur (2015)

Autor: Philipp Gratzner
País: Áustria
Duração: 08:52 min.

SESSÃO INFANTIL E FAMILIAR 13 OUT.

Sinopse: Ilustrado em 3D, conta a vida de um inventor francês no início do Séc. XX que gostaria de realizar seu sonho pessoal de voar.
Horário: 22h46

Premier Automne (2013)

Autores: Carlos De Carvalho e Aude Danset
País: França
Duração: 10:31 min.
Sinopse: Abel vive no inverno e Apolline vive no verão. Isolados em mundos diferentes, nunca se conheceram até um dia se encontrarem.
Horário: 22h55

Flamingo Pride (2011)

Autor: Tomer Eshe
País: Alemanha
Duração: 06:02 min.
Sinopse: A história do único flamingo heterossexual e a sua desesperada busca para encontrar o amor.
Horário: 23h05

Os Azeitonas – Cinegirasol (2016)

Autores: Nuno Markl, Bruno Caetano e Rui Telmo Romão
País: Portugal
Duração: 05:22 min.
Sinopse: É uma era de multiplexes, streaming, DVD e Blu-ray. Viajando de terra em terra, Antônio Feliciano, o homem do Cinegirasol, tenta manter viva a magia do cinema ambulante, projetando épicas aventuras e arrebatadores romances num lençol esticado nas praças centrais das vilas. Na plateia, um jovem tímido tenta ganhar coragem para, qual galã de Hollywood, declarar-se à mais bela da freguesia - mas como chegar primeiro que o seu garboso rival a um final feliz?
Horário: 22h00

Fat (2011)

Autores: Gary Fouchy, Yohann Auroux Bernard e Sebastien De Oliveira Bispo
País: França
Duração: 05:47 min.
Sinopse: Será que uma vaca consegue voar? Numa pequena fazenda tudo pode acontecer.
Horário: 22h05

Invisible (2016)

Autores: Andrew Wilson e Michael Trikosko
País: E.U.A.
Duração: 03:15 min.
Sinopse: Situado no meio de uma floresta tropical durante uma dança da escola, um camaleão tímido procura a atenção da sua paixão. Infelizmente ele fica tão nervoso que não consegue evitar ficar invisível.
Horário: 22h11

CINEMA NA CAPELA

SESSÃO INFANTIL E FAMILIAR 13 OUT.

Katakroken (2014)

Autor: Jaime Mestre

País: Espanha

Duração: 07:26 min.

Sinopse: Um filme de animação que retrata várias pinturas de artistas famosos.

Horário: 22h14

Brincar-Play (2012)

Autores: Coletivo de crianças, jovens e

idosos de Guimarães & Fotograma 24

País: Portugal

Duração: 08:00 min.

Sinopse: Duas gerações distintas (jovens e idosos) que partilham a sua visão sobre o ato de brincar. Cruzam-se experiências presentes e passadas, reflete-se sobre as transformações dos brinquedos ao longo do tempo e qual a importância que estes têm na construção de conhecimento.

Horário: 22h21

Quentin, The Pig Who Wanted to Fly (2012)

Autor: David Marques

País: Portugal

Duração: 03:06 min.

Sinopse: Esta é a história de um curioso porquinho que queria voar, mas quando se apercebe que não consegue, tenta encontrar uma outra forma de alcançar o céu.

Horário: 22h29

AO (2015)

Autor: Jaime Maestro

País: França

Duração: 08:15 min.

Sinopse: Uma estrela cadente cai do céu, alterando o destino de duas crianças.

Horário: 22h32

O Meu Criativo Avô (2011)

Autor: Dina Velikovskaya

País: Rússia

Duração: 08:40 min.

Sinopse: A história de um super avô que cria um verdadeiro milagre com

materiais recicláveis que vêm do lixo.

Horário: 22h40

O Lápis que Não Sabia Escrever (2014)

Autores: Alunos da Escola EB1 de São Facundo,

Abrantes & Fotograma 24

País: Portugal

Duração: 05:00 min.

Sinopse: A história de um jovem lápis irrequieto que aprende a desenhar com a ajuda dos seus companheiros mais velhos.

Horário: 22h49

SALA BANG VENUE

9 CHOUPAL · TORRES VEDRAS

A Sala Bang Venue é a casa do Festival Bang Awards que tem trilhado um percurso independente no meio cultural português, assumindo-se como um espaço dedicado à cultura, disponível e aliciente para todos os que procuram um local onde apresentar as suas criações. No dia 12 de outubro assiste aos filmes finalistas do grande prémio e no dia 13 de outubro assiste à seleção oficial do festival.

12 DE OUTUBRO / 22H30

Pronto, Era Assim (2015)

Autores: Joana Nogueira e Patricia Rodrigues

País: Portugal

Duração: 12:58 min.

Sinopse: "Pronto, Era Assim" é um documentário animado, executado em *stop-motion* e complementado com animações 2D. A curta-metragem apresenta a história de vida de seis idosos, quatro senhoras e um casal, que sobre a forma de entrevistas dão voz aos objetos que protagonizam este documentário, partilhando as suas histórias de vida em momentos fragmentados que oscilam entre o passado, presente e futuro.

Horário: 22h30

In a Heartbeat (2017)

Autores: Beth David e Esteban Bravo

País: México

Duração: 04:05 min.

Sinopse: Um menino que corre o risco de ser descoberto depois do seu próprio coração sair do peito para perseguir o menino dos seus sonhos.

Horário: 22h34

Tocadora (2017)

Autor: Joana Imaginário

País: Portugal

Duração: 07:52 min.

Sinopse: Por equívoco, ela bebe a água de lavar os pincéis e transforma-se em desenho. A partir daí o mundo do quotidiano e o mundo da criação dançam à roda de um armário. Lá dentro, cada momento,

cada memória e cada ação tornam-se únicos. Enquanto um livro cresce e se torna real, seguimos a Tocadora no seu processo criativo como percurso imaginado.

Horário: 22h41

A Sonolenta (2017)

Autor: Marta Monteiro

País: Portugal

Duração: 10:13 min.

Sinopse: Numa casa de aldeia, Maria, uma jovem menina criada de um casal, quer dormir. Está cansada, muito cansada, mas é constantemente importunada pelo choro da criança que tem a cargo e pelos pedidos dos senhores.

Horário: 22h51



SALA BANG VENUE

9 CHOUPAL · TORRES VEDRAS

A Gruta de Darwin (2017)

Autor: Joana Toste
País: Portugal
Duração: 13:03 min.
Sinopse: A transmissão de conhecimentos entre mães e filhas é o enorme abraço dado pela memória de uma experiência que passa o testemunho e dá o profundo sentimento que nos permite dar passos em frente, viver e amar.
Horário: 23h03

Estilhaços (2016)

Autor: José Miguel Ribeiro
País: Portugal
Duração: 18:01 min.
Sinopse: Este é um filme sobre a forma como a Guerra se instala no corpo das pessoas que a vivem olhos nos olhos. E que depois, a milhares de quilómetros e dezenas de anos decorridos, contamina, como um vírus, outros seres humanos.
Horário: 23h21

Portrait of a Wind-up Maker (2015)

Autor: Dario Pérez
País: Espanha
Duração: 04:36 min.
Sinopse: Chema é um arquiteto expatriado de Espanha que vive em Amesterdão, onde construiu uma nova vida como fabricante de brinquedos. As suas peças de arte são criadas a partir de materiais reciclados.
Horário: 23h25

Talent Scout (2018)

Autor: José Herrera
País: Espanha
Duração: 07:51 min.
Sinopse: A história de Dominique, o mais prestigiado caçador de talentos em Paris, que vive na sombra do seu passado até que descobre Sofia, uma dançarina de flamenco. Será que a sua vida vai mudar?
Horário: 23h32

Pulse (2018)

Autores: Sarah Forest, Cécile Floucat, Pauline Javelot, Juliette Gales, Thibaut Wambre e Kevin De Garidel
País: França
Duração: 06:40 min.
Sinopse: Jonas é um jovem sensível que vem de uma família de pescadores. Um dia descobre uma enorme baleia morta na praia. Abalado diante o massacre, fica dividido entre as suas tradições e o seu amor pela Natureza.
Horário: 23h38

Sur Mesure (2018)

Autores: Léa Cousty, Chloé Astier, Raphaël Guez, Mélanie Fourgeaud, Hugo Bourriez e Victoire Le Dourner
País: França
Duração: 07:12 min.
Sinopse: Uma curta que conta a história de um ser humano que vive num mundo rodeado de animais.
Horário: 23h45



FESTIVAL BANG AWARDS · 2018

The Stained Club (2018)

Autores: Mélanie Lopez, Simon Boucly, Marie Ciesielski, Alice Jaunet, Chan Stéphanie Peang e Béatrice Viguié
País: França
Duração: 06:39 min.
Sinopse: Finn é um rapaz que tem manchas na pele. Um dia, conhece um grupo de crianças com manchas diferentes e apercebe-se que essas manchas não são bonitas.
Horário: 23h51

Héroes (2018)

Autor: Juan Pablo Zaramella
País: Argentina
Duração: 03:10 min.
Sinopse: A glória está ao nosso alcance!
Horário: 23h55

Achoo (2017)

Autores: Boutrot Lucas, Carret Elise, Creantor Maoris, Hubert Pierre, Lacroix Camille e Perroux Charlotte
País: França

Duração: 06:35 min.
Sinopse: Na China antiga, um pequeno dragão que não pode lançar fogo lutará para superar a sua fraqueza a fim de participar da celebração do Ano Novo.
Horário: 00h02

Farewell (2016)

Autor: Leon Vidmar
País: Eslovénia
Duração: 05:51 min.
Sinopse: Lovro é um rapaz que está cansado e começa a ter lembranças do avô. Um dia, a memória e a realidade fundem-se numa só.
Horário: 00h07

Stockholm (2017)

Autores: Jean-baptiste Aziere, Victor Chavanne, Thomas Némery, Morgane Perrin e Camille Roubinowitz
País: França
Duração: 06:25 min.
Sinopse: Bem-vindo ao conto de Estocolmo, a história de um animal que

só queria ser humano.
Horário: 00h13

From the Same Thread (2016)

Autores: Antonia Piña, Rucha Dhayarkar, Phaedra Derizioti e Lorène Friesenbichler
País: Espanha
Duração: 03:06 min.
Sinopse: Estar ligado a uma plataforma limita-a em todos os aspetos, não permitindo nada para além de um único som na sua vida. Um dia, um novo som aparece e, com ele, o desejo de alcançá-lo.
Horário: 00h16

SALA BANG VENUE

9 CHOUPAL · TORRES VEDRAS

13 DE OUTUBRO / 22H30

Like an Elephant in a China Shop (2017)

Autores: Louise Chevrier, Luka Fischer, Rodolphe Groshens, Marie Guillon, Estelle Martinez, Benoit Paillard e Lisa Rasasombat
País: França
Duração: 05:31 min.
Sinopse: Qual é a pior coisa que pode acontecer numa loja de porcelana?
Horário: 22h30

Miguel Araújo - Axl Rose (2017)

Autores: Bruno Caetano - Col.A - Animation Collective
País: Portugal
Duração: 05:08 min.
Sinopse: Ao mesmo tempo em que a vida ganha sentido, o passado tende a ficar preso à nossa memória como fotografias que registam os momentos mais relevantes. Um videoclipe que dá vida ao novo single

de Miguel Araújo, que se chama "Axl Rose".
Horário: 22h35

Sonder (2018)

Autor: Nicole Janér
País: Brasil
Duração: 06:03 min.
Sinopse: Uma criança com marcas estranhas no rosto e no corpo é constantemente ignorada pelos amigos. Um dia, um menino passa a entendê-la, mudando a sua forma de estar.
Horário: 22h41

Mite-y Beard (2017)

Autores: Sarah-leigh Burger, Clare Savage, Megan Lentin, Marli Fraser, Darian Stassen, Stephanie Coles e Dominic Seeber
País: África
Duração: 04:04 min.
Sinopse: Um videoclipe de animação que conta a história de um casal que tenta mudar de vida.
Horário: 22h45

The Box (2017)

Autores: Elliott Belrose, Carole Favier, Loïcia Lagillier, Aloïs Mathé, Juliette Perrey e Joran Rivet
País: França
Duração: 06:59 min.
Sinopse: Uma animação que conta a história de um senhor que tenta domar um rato que anda à solta na sua casa. Será que vai conseguir?
Horário: 22h51

Surpresa (2017)

Autor: Paulo Patrício
País: Portugal
Duração: 08:49 min.
Sinopse: Curta-metragem de animação documental que tem como base uma conversa gravada entre mãe, Joana, e filha, Alice, com 3 anos de idade e a recuperar de um cancro do rim. Ao longo da conversa falam, de uma forma muito aberta e franca, sobre a doença,



FESTIVAL BANG AWARDS · 2018

o presente, as lutas e conquistas de ambas.
Horário: 23h00

O Chapéu (2017)

Autor: Alexandra Allen
País: Portugal
Duração: 04:50 min.
Sinopse: O dia de um varredor de jardim é alterado quando encontra um chapéu mágico.
Horário: 23h04

La Danseuse (2018)

Autor: Anaïs Desmond
País: França
Duração: 03:01 min.
Sinopse: Um videoclipe de animação que conta a história de uma dançarina que explora o seu poder de atração.
Horário: 23h07

The Archivist (2017)

Autores: Inès Bourie, Robin Froissart, Fiona Lynch, Nicolas Morel, Pascaline Perez e Thomas Rouquette
País: França
Duração: 06:52 min.
Sinopse: Num mundo

pós-apocalíptico, esta é a história de uma menina chamada Eva, que vai à caça com o seu pai.
Horário: 23h13

Invisível (2017)

Autores: Rayane Cunha, Wendel Gouvea e Tamara Martins
País: Brasil
Duração: 03:29 min.
Sinopse: A história de Alice, uma jovem solitária sem-abrigo que passa os seus dias a pedir esmola na rua.
Horário: 23h16

Garatujo (2016)

Autor: Pedro Brito
País: Portugal
Duração: 08:38 min.
Sinopse: Garatujo é uma fábula sobre o crescimento, a mudança, a descoberta e a conquista de um lugar no mundo. É uma história de busca e de encontro de desenho rejeitado, à procura de um propósito para a sua existência.
Horário: 23h24

Lazare (2017)

Autores: Hennuyer Mélisandre, Chupeau Pierre, Besseau Victor, Haulot Cassandra e Beyaert Cyprien
País: França
Duração: 06:16 min.
Sinopse: A história de Amy, uma jovem órfã que vive sozinha num teleférico abandonado.
Horário: 23h30

WORKSHOP

BRINQUEDOS ÓTICOS



No dia 13 de outubro, realizamos o Workshop de Brinquedos Óticos com o Col.A - Colectivo de Animação dirigido pelos formadores Bruno Caetano e Vítor Estudante.

O que são brinquedos óticos? Também conhecidos como brinquedos filosóficos ou brinquedos cinéticos, datam do século XVIII ou XIX. A ilusão ótica que criam deve-se à persistência da imagem na retina (persistência retiniana), que é a capacidade que a retina tem de fixar uma imagem durante frações de segundo após ela ter desaparecido do campo de visão.

O workshop é gratuito e a pré-inscrição pode ser feita através do email info@bang-awards.com. As vagas são limitadas.

Data: 13 de outubro
Horário: 10h00-12h30
Local: Bang Venue

BANG
AWARDS



HOMENAGEM AOS 100 ANOS DA ANIMAÇÃO BRASILEIRA

O Festival Bang Awards homenageia os 100 anos da animação brasileira. Sentimo-nos agradecidos e inspirados pelos imensos filmes brasileiros que o Festival tem recebido ao longo das quatro edições.

O crescente reconhecimento internacional da animação brasileira e o centenário que completou em 2017 fortalecem esta nossa homenagem. A programação especial dedicada ao Brasil conta com a curadoria de Marcelo Marão, diretor e produtor brasileiro galardoado internacionalmente.

Data: 13 de outubro
Horário: 17h00-18h30
Local: Bang Venue

HOMENAGEM AOS 100 ANOS DA ANIMAÇÃO BRASILEIRA

9 BANG VENUE · CHOUPAL · TORRES VEDRAS



FESTIVAL BANG AWARDS · 2018

De janela pro cinema (1999)

Autor: Quiá Rodrigues
País: Brasil
Duração: 14:00 min.
Sinopse: Uma mulher misteriosa e sensual, desejada por vários homens, motiva uma grande homenagem ao cinema e seus mitos.
Horário: 17h00

Noturno (1986)

Autor: Aída Queiroz
País: Brasil
Duração: 04:00 min.
Sinopse: A animação aborda os movimentos equinos, explorando o ritmo e a beleza das formas.
Horário: 17h14

Salu e o Cavalo Marinho (2013)

Autor: Cecília da Fonte
País: Brasil
Duração: 13:35 min.
Sinopse: Salu sonha em participar num grupo de Cavalo Marinho, festa típica da região onde vive.
Horário: 17h18

Aquitã, O Indiozinho (2015)

Autor: Frata Soares
País: Brasil
Duração: 04:16 min.
Sinopse: Um jovem índio que tem medo do escuro.
Horário: 17h31

Menina da Chuva (2010)

Autor: Rosária
País: Brasil
Duração: 06:00 min.
Sinopse: Bonecas vermelhas para as meninas vermelhas, bolas azuis para os meninos azuis.
Horário: 17h35

Bom tempo (2011)

Autor: Alexandre Dubiela
País: Brasil
Duração: 02:00 min.
Sinopse: Um homem passa por diversas mudanças climáticas até chegar ao trabalho.
Horário: 17h41

Sushi Man (2013)

Autor: Pedro Luá
País: Brasil
Duração: 20:00 min.
Sinopse: Um jantar de sushi que vai ficar inesquecível.
Horário: 17h43

Vida Maria (2017)

Autor: Márcio Ramos
País: Brasil
Duração: 08:35 min.
Sinopse: Uma menina de cinco anos de idade diverte-se aprender a escrever o nome, mas é obrigada pela mãe a abandonar os estudos e a começar a cuidar dos afazeres domésticos.
Horário: 18h03

O Grande Evento (2012)

Autor: Thomas Larson
País: Brasil
Duração: 01:00 min.
Sinopse: O grandessíssimo Atail Menezes faz a cobertura do evento mais importante da história da humanidade...
Horário: 18h11

Linhas e Espirais (2009)

Autor: Diego Akel
País: Brasil
Duração: 02:00 min.
Sinopse: Sentimentos e expressões misturam-se numa harmonia conflitante, em forma de pintura animada.
Horário: 18h12

A Morte do rei de Barro (2005)

Autores: Marcos Buccini e Plínio Uchôa
País: Brasil
Duração: 04:00 min.
Sinopse: Tocaia e guerrilha no sertão nordestino.
Horário: 18h14

Viagem na Chuva (2014)

Autor: Wesley Rodrigues
País: Brasil
Duração: 12:55 min.
Sinopse: A chuva, assim como o circo, percorre um longo caminho até seu lugar de destino. Quando se vão, ficam as lembranças.
Horário: 18h18

Lipe, Vovô e o Monstro (2016)

Autores: Felipe Steffens e Carlos Mateus
País: Brasil
Duração: 04:00 min.
Sinopse: Lipe vai pescar com o seu avô e acaba por descobrir um segredo dele.
Horário: 18h25



CERIMÓNIA **ENTREGA DE PRÉMIOS** **DO FESTIVAL**

No dia 13 de outubro, convidamos a visitar o Parque do Choupal.

É no ecrã Mais Amor que vão ser revelados os vencedores da 4ª edição do Festival Bang Awards. Uma cerimónia que promete surpreender...

Data: 13 de outubro

Horário: 21h30

Local: Parque do Choupal



Programação

SEXTA-FEIRA · 12 OUTUBRO

19h00 / CERIMÔNIA DE ABERTURA / Bang Venue

20h30 / Apresentação do filme "AGOURO" com a presença de Vasco Sá e David Doutel, realizadores e vencedores da 3ª edição do Festival Bang Awards / Bang Venue

21h00-01h00 / CINEMA AO AR LIVRE / Parque do Choupal

ECRÃ FLORESTA MÁGICA — Cinema infantil e familiar

ECRÃ MAIS AMOR — Seleção oficial

ECRÃ RIO — Filmes finalistas

ECRÃ INCLINADO — Filmes vencedores das edições anteriores do Festival

21h30 / BANG BIKE — Projeção em movimento / Bang Venue

A BANG Bike é o tapete voador do nosso imaginário. Uma bicicleta que possibilita a projeção em movimento. As ruas e as paredes transformam-se em telas que recebem toda a magia de um mundo criativo e inspirador. Acompanhe a BANG Bike ao som da música e animação, um espetáculo mágico.

22h00 / BOSQUE ENCANTADO — Inauguração da Instalação de Luz / Parque do Choupal
Deslumbre-se no Bosque Encantado e siga a luz que o rodeia e ilumina. Dias 12 e 13 de outubro há luz no Parque do Choupal.

22h30 / SESSÃO DE FILMES FINALISTAS / Bang Venue

22h30 / DIGITAL GRAFFITI / Capela Nossa Senhora do Ameal

Alguma vez pintou uma Igreja? Venha fazer animação em tempo real com o Tagtool.

SÁBADO · 13 OUTUBRO

10h00-12h30 / WORKSHOP — BRINQUEDOS ÓTICOS / Bang Venue

14h00-17h00 / ANIMA TALK — Conversa com realizadores nacionais e internacionais / Bang Venue

17h00-18h30 / HOMENAGEM AOS 100 ANOS DA ANIMAÇÃO BRASILEIRA / Bang Venue

21h00 / BOSQUE ENCANTADO — Inauguração da Instalação de Luz / Parque do Choupal
Deslumbre-se no Bosque Encantado e siga a luz que o rodeia e ilumina. Dias 12 e 13 de outubro há luz no Parque do Choupal.

21h00-01h00 / CINEMA AO AR LIVRE / Parque do Choupal

ECRÃ FLORESTA MÁGICA — Cinema infantil e familiar

ECRÃ MAIS AMOR — Seleção oficial

ECRÃ RIO — Filmes finalistas

ECRÃ INCLINADO — Filmes vencedores das edições anteriores do Festival

21h30 / CERIMÔNIA DE ENTREGA DE PRÉMIOS DO FESTIVAL / Parque do Choupal

21h30 / BANG BIKE — Projeção em movimento / Bang Venue

22h00 / CINEMA NA CAPELA! Sessão infantil e familiar / Capela Nossa Senhora do Ameal

22h30 / SESSÃO SELEÇÃO OFICIAL / Bang Venue

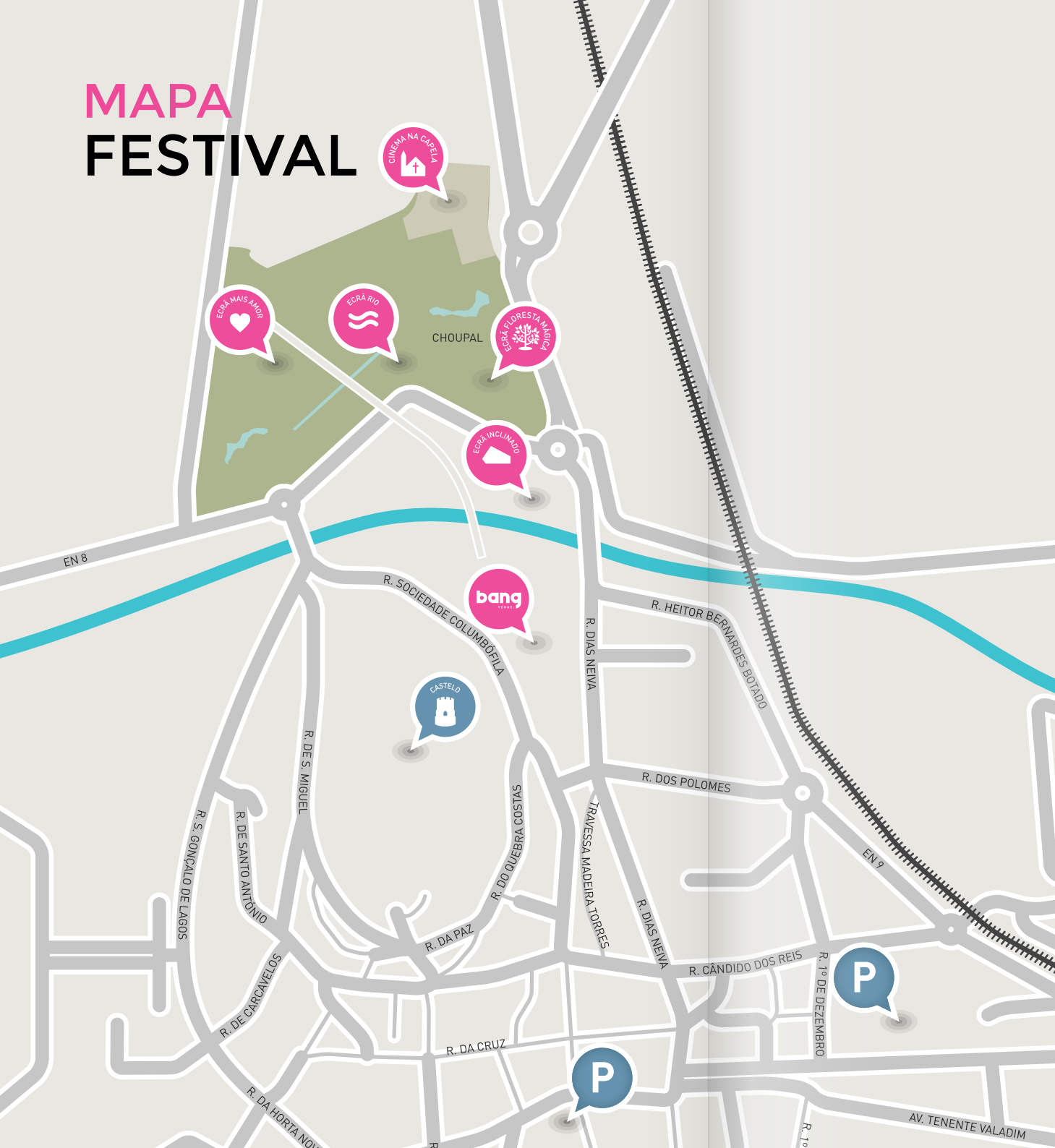
22h30 / DIGITAL GRAFFITI / Capela Nossa Senhora do Ameal

Alguma vez pintou uma Igreja? Venha fazer animação em tempo real com o Tagtool.

Aceda a toda a programação em:

WWW.BANG-AWARDS.COM ou WWW.CM-TVEDRAS.PT

MAPA FESTIVAL



Ermida da N. Sra. do Ameal
Largo da Ermida da Nossa
Senhora do Ameal



Ecrã Mais Amor
Choupal, Torres Vedras



Ecrã Rio
Choupal, Torres Vedras



Ecrã Floresta Mágica
Choupal, Torres Vedras



Ecrã Inclinado
Choupal, Torres Vedras



Bang Venue
Praça Dr. Alberto Manuel Avelino,
Torres Vedras





PROMOTOR



PRODUÇÃO



ORGANIZAÇÃO



APOIO